



KONTLA-JÄRVE SLAAVI PÕHIKOOI

"Пословицы - народная мудрость"

Vanasõnad - rahvatarkus

Proverbs - folk wisdom

30.09.2023

Kunst + eesti keel, inglise keel, vene keel

XXIV Pedagoogilisel konverentsil osalenud posterettekanne:



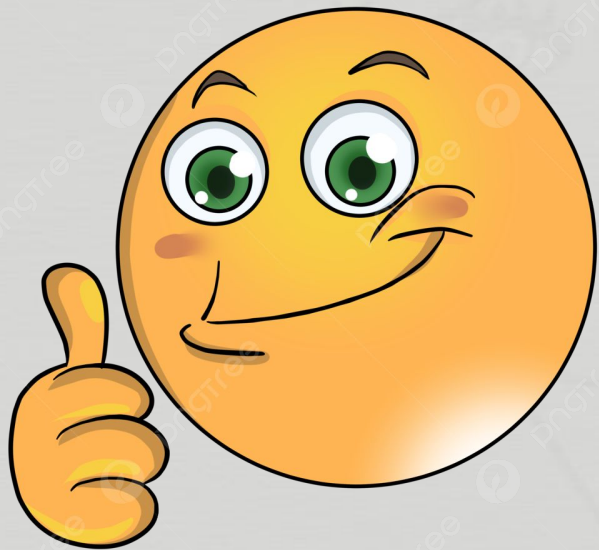
Samm 4 : Tulemused

- Suhtlus kolmes keeles.
- Valminud lõhjutud kolmes keeles.
- Valminud taskuraamatud kolmes keeles.
- Põnev tund.
- Positiivne tagasiside.



Главное правило:

- **отвечать на том языке, на котором к вам обращаются!**



Цели урока:

What can we learn?

Mis sa arvad, mida me täna õpime?

Как вы думаете, каких целей мы можем достигнуть на уроке?



Millistes olukordades me saame vanasõnu kasutada?

Mõelge meeskonnas läbi oma vastus.

Aega on 1. minut.



1.

Kes teisele auku kaevab, see ise sisse kukub.

He who digs a pit for others falls in himself.

Не рой яму другому, сам в неё попадёшь.



2.

Hirmul on suured silmad.

Fear hath a hundred eyes.

У страха глаза велики.

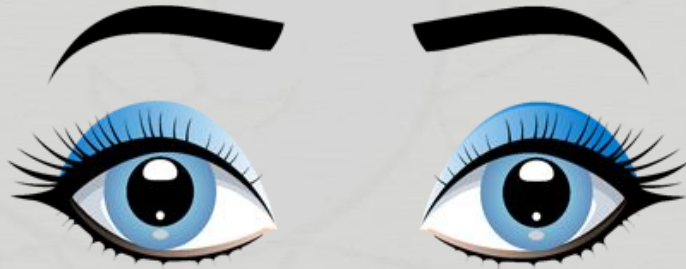


3.

Silm on hinge peegel.

The eyes are the window of the soul.

Глаза - зеркало души.



4.

Külas on hea, kodus veel parem.

East or west - home is best.

В гостях хорошо, а дома лучше.

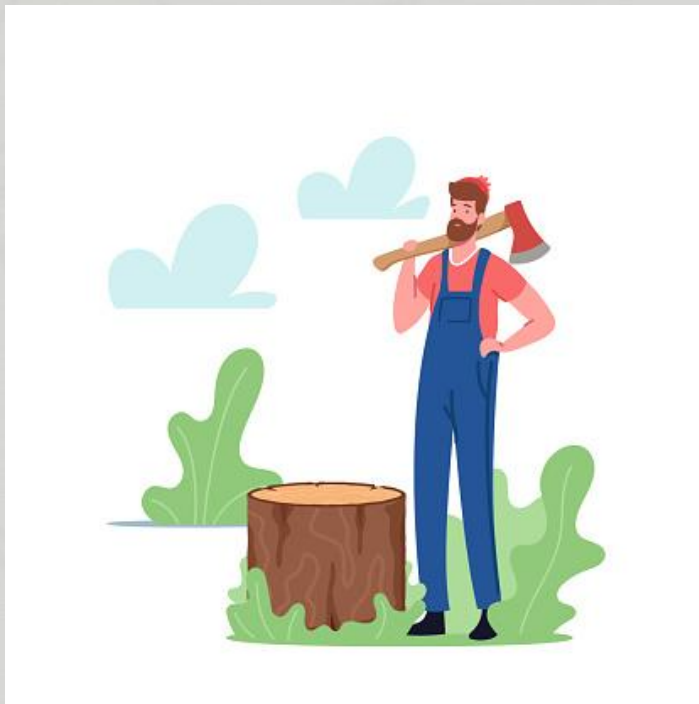


5.

Töö kardab tegijat.

Practice makes perfect.

Дело мастера боится.



6.

Igaüks on oma õnne sepp.

Every man is the architect of his fortune.

Каждый сам кузнец своего счастья.



7.

Kes hiljaks jääb, see ilma jääb.

The early bird catches the worm.

Кто рано встаёт, тому бог подаёт.



8.

Rege rauta suvel, vankrit talvel.

Repair your cart in December, in July your sledge remember.

Готовь сани летом, а телегу зимой.



NB!

сани - зимняя повозка на двух полозьях.

телега - четырёхколёсная повозка для перевозки грузов конной тягой.



Обратная связь

Физкультминутка :)



Kui sa nõustud minu väitega, siis tõuse püsti.

Kui mu väide on väär, siis jää oma kohale



Kirjuta lühijutt! 5-7 lauset.

3 minutit

Kirjelda olukorda, kus sa saaksid vanasõna kasutada!

N: Hirmul on suured silmad.

Kolmapäeva õhtul puhus väljas tugev tuul ja sadas vihma. Järsku kuulis Tõnis põõningul krõbistamist. Ta ehmus ja tema silmade ette tekkisid pildid koledatest ja kurjadest rottidest. Tõnis jooksis isa juurde, aga isa ütles rahulikult: "Pojakene, hirmul on alati suured silmad! See on ju ainult vihm."

Pane oma mõtted kirja!



Tell us your story!



Pocket book “Пословицы. Vanasõnad. Proverbs”



Make a pocket book with 6 proverbs.

Assessment criteria

- Technical performance
- Design and decoration
- Originality

AEG 10 minutit

Sa oled tubli! Good job! Молодец!



**Very
Good**



Voting

Look through your classmates' pocket books and choose your favourite one.

- Technical performance
- Design and decoration
- Originality

slido.com

3875157



Tagasiside 3 minutit

slido.com

3322178



Täname tähelepanu ja koostöö eest!



Küsimused ja ettepanekud on teretulnud!

